

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1977-1978

14 JULI 1978

**Voorstel van wet tot wijziging van Titel II,
hoofdstuk 1, van de Gemeentewet**

(Ingediend door de heren Hanin en Croux)

TOELICHTING

Op 1 juni 1977 is een voorstel van nieuwe gemeentewet ingediend (Gedr. St. Senaat 11 (B.Z. 1977) — nr. 1) onderkend door de heren L. Vanackere, G. Paque, J. Bascour, W. Jorissen en de indiener van dit voorstel.

Dat voorstel heeft ten doel de gemeentewet na de samenvoeging van gemeenten te moderniseren.

De ondertekenaars van dit voorstel zijn echter al spoedig tot het besef gekomen dat, ten gevolge van de diepgaande institutionele wijzigingen waarin de recente politieke akkoorden voorzien, ook het voorstel van nieuwe gemeentewet op een aantal gebieden en met name op dat van het toezicht is achterhaald.

De nieuwe dimensie van de gemeenten en de op handen zijnde afschaffing van de provincies eist dat de gemeentelijke overheid meer zelfstandigheid verkrijgt, ten einde sneller en doeltreffender te kunnen optreden.

Het is niet de bedoeling het toezicht af te schaffen maar wel te beperken tot de belangrijkste voorzieningen.

De maatregelen waarin dit voorstel voorziet, zullen trouwens even doeltreffend zijn, want zij zullen zorgen voor een sluitende begroting, de wettelijkheid van de beslissingen en de naleving van het personeelsstatuut. De wijzigingen hebben enerzijds betrekking op de materies, zoals reeds gezegd, en anderzijds, op de wijze waarop het toezicht wordt ugeoefend.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1977-1978

14 JUILLET 1978

**Proposition de loi modifiant le chapitre 1^{er}
du Titre II de la loi communale**

(Déposée par MM. Hanin et Croux)

DEVELOPPEMENTS

Le 1^{er} juin 1977 a été déposée une proposition de nouvelle loi communale (Doc. Sénat 11 (S.E. 1977) — n° 1) signée par MM. L. Vanackere, G. Paque, J. Bascour, W. Jorissen ainsi que par le signataire de la présente.

Cette proposition de loi a pour objet la modernisation de la loi communale au lendemain de la fusion des communes.

Il est cependant apparu rapidement aux signataires de la présente proposition qu'en présence des profondes modifications institutionnelles prévues par les accords politiques récents, la proposition de nouvelle loi communale elle-même était dépassée dans certains domaines, notamment dans celui de la tutelle.

La nouvelle dimension des communes et la disparition prochaine des provinces demandent que le pouvoir communal acquière plus d'autonomie et puisse agir avec plus de rapidité et d'efficacité.

Il ne s'agit pas de supprimer la tutelle, mais de la limiter aux dispositions essentielles.

Les mécanismes prévus seront d'ailleurs aussi efficaces, car ils assureront le respect de l'équilibre budgétaire, de la légalité des décisions et du statut du personnel. Les modifications porteront, d'une part sur les matières comme nous venons de le dire, d'autre part sur le mode d'exercice.

A. Wijze van uitoefening van het toezicht

1. Vervanging van de goedkeuring door de vernietiging

In ons systeem van toezicht moet de goedkeuring in nagenoeg alle gevallen worden vervangen door de vernietiging. Dit behoeft niets af te doen aan de doeltreffendheid van het toezicht, maar zal de gang van zaken vereenvoudigen en versnellen.

De goedkeuring en indeplaatsstelling zouden alleen worden gehandhaafd voor de begrotingen, de rekeningen, de formatie en de rechtspositie van het gemeentepersoneel.

2. Beperking van het toezicht tot één enkele trap

Om sneller te werken moet het toezicht tot één enkele trap beperkt blijven. Dit is trouwens ook het systeem in de Egmont- en Stuivenbergakkoorden.

Er is geen reden om dat beginsel niet nu reeds toe te passen.

Beroep blijft alleen mogelijk in geval van tuchtstraffen.

3. Toezichthoudende organen

De artikelen 85 en 87 bepalen dat de bestendige deputatie toezicht uitoefent op de gemeenten met een inwonertal tot 20 000.

De bestendige deputatie is thans het bevoegde orgaan; zij zal eerst worden vervangen bij de fundamentele wijzigingen, waarin de regeringsakkoorden voorzien.

4. Beroep van de gemeente

De gemeente kan in beroep gaan bij de Raad van State. De keuze van de Raad van State is weloverwogen; de vernietiging kan slechts worden uitgesproken, of de goedkeuring geweigerd, om welbepaalde redenen, in de wet aangegeven: het is goed dat vernietiging of niet-goedkeuring ter beoordeling staat van een niet-politiek orgaan.

B. De materies

Krachtens onze Grondwet is het niet mogelijk het opportuniteitstoezicht af te schaffen.

Artikel 108, 6°, voorziet in « het optreden van de toezichthoudende overheid of van de wetgevende macht om te beletten dat de wet wordt geschonden of het algemeen belang wordt geschaad ».

Maar de wet die — volgens gezegd artikel — de toepassing van dat beginsel verzekert, behoeft dit optreden niet in alle gevallen verplicht te stellen.

Zij bepaalt souverain in welke gevallen en volgens welke regels het toezicht wordt uitgeoefend.

A. Le mode d'exercice

1. Substitution de la tutelle d'annulation à la tutelle d'approbation

La tutelle d'annulation doit être, dans la presque totalité des cas, substituée à la tutelle d'approbation. Cette façon de faire n'enlève rien à l'efficacité de la tutelle, mais elle simplifie et accélère les procédures.

La tutelle d'approbation et de substitution ne serait maintenue que pour les budgets, les comptes, le cadre et le statut du personnel communal.

2. Limitation à un seul degré de tutelle

La tutelle, pour être plus rapide, doit être limitée à un seul degré; tel est d'ailleurs le système prévu dans les accords d'Egmont et du Stuivenberg.

Il n'y a pas de raison de ne pas appliquer dès à présent ce principe.

Le recours n'a été maintenu que pour les sanctions disciplinaires.

3. Les organes de la tutelle

Les articles 85 et 87 prévoient la tutelle de la députation permanente pour les communes ne dépassant pas 20 000 habitants.

La députation permanente est l'organe actuellement compétent; son remplacement éventuel ne doit intervenir qu'au moment des modifications fondamentales prévues dans les accords gouvernementaux.

4. Le recours de la commune

Un recours est ouvert à la commune devant le Conseil d'Etat. Le Conseil d'Etat a été choisi dans un but bien précis; l'annulation ne doit être prononcée, ou l'approbation refusée, que pour des raisons bien précises prévues dans la loi: il est bon que l'organe qui jugera de l'annulation ou de la non-approbation soit un organe non politique.

B. Les matières

Notre Constitution actuelle ne permet pas de supprimer la tutelle d'opportunité.

L'article 108, 6°, prévoit « l'intervention de l'autorité de tutelle ou du pouvoir législatif pour empêcher que la loi ne soit violée ou l'intérêt général blessé ».

Mais la loi qui, selon ledit article, consacre ce principe, n'est nullement tenue de l'organiser dans tous les cas.

Elle dispose du pouvoir souverain de déterminer les cas et les modalités de l'exercice de la tutelle.

Wij stellen voor dat dit toezicht voortaan wordt uitgeoefend met het oog op de volgende doelstellingen :

- De wettelijkheid van de gemeentelijke beslissingen,
- Het begrotingsevenwicht,
- De juistheid van de rekeningen,
- Het statuut van het gemeentepersoneel.

Zodra die doelstellingen bereikt zijn, is er geen reden meer om nog toezicht te houden op beslissingen die niets anders inhouden dan de uitvoering van besluiten die bij de goedkeuring van de gemeentebegroting genomen zijn in het raam van de uitgetrokken kredieten.

Die hervorming, die sommigen wellicht zal afschrikken, laat de gemeentelijke autoriteiten doeltreffender werken zonder te raken aan het toezicht dat een wezenlijke taak uitmaakt.

Wie op de hoogte is van het gemeentebeleid in ons land, weet dat de echte misbruiken — buiten de onwettelijkheden, die natuurlijk gesanctioneerd moeten worden — in het financiële beheer van sommige gemeenten schuilgaan; het komt er vooral op aan dit beheer scherper te controleren.

Dit voorstel is voor ons een wezenlijk onderdeel van de hervorming van onze instellingen.

Wij hebben gezegd dat het in de lijn ligt van de maatregelen die onze gemeenten hebben uitgebreid. Deze grotere gemeenten moeten doeltreffender en sneller kunnen optreden. Alleen dan zullen zij hun rol kunnen spelen en decentraliserend werken om de hervorming van onze instellingen doeltreffend te doen zijn.

De voorgestelde wijzigingen van de gemeentewet in verband met het toezicht zullen noodzakelijkerwijze meebrengen dat sommige bestuursrechtelijke voorschriften moeten worden aangepast of opgeheven, zoals het regentsbesluit van 10 februari 1945 houdende algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, het koninklijk besluit van 6 december 1974 waarbij aan de provinciegouverneur de uitoefening wordt opgedragen van sommige machten welke aan de Koning zijn verleend bij artikel 76 van de gemeentewet en het koninklijk besluit van 6 juni 1972 tot regeling van het administratief toezicht op de agglomeraties (de federaties), de gemeenten die ertoe behoren en de commissies voor de cultuur.

De ondertekenaars hebben zich afgevraagd in welke vorm zij hun voorstel moesten gieten : een voorstel van wet of een voorstel tot amendement van het voorstel-Vanackere.

Tenslotte hebben zij hun keuze laten vallen op een wetsvoorstel, omdat het een volkomen nieuwe tekst inhoudt van hoofdstuk I van titel II van de gemeentewet en omdat zij er de voorkeur aan geven dat de voorgestelde wijzigingen beoordeeld worden in het licht van die wet. Zij geven in overweging om hun tekst te voegen bij het voorstel-Vanackere op het ogenblik dat de sub-commissie uit de Commis-

Nous proposons que, dorénavant, cette tutelle soit organisée de façon à réaliser les objectifs suivants :

- La légalité des décisions communales,
- L'équilibre budgétaire,
- L'exactitude des comptes,
- Le statut du personnel communal.

Du moment que ces objectifs sont atteints, il n'existe aucune raison de maintenir une tutelle sur une série de décisions qui ne constituent rien d'autre que l'exécution des choix faits lors du vote du budget communal et dans le cadre des crédits prévus par celui-ci.

Cette réforme, qui effraiera peut-être certains, permet une plus grande efficacité du pouvoir communal, tout en sauvegardant le rôle essentiel de la tutelle.

Ceux qui connaissent la gestion communale dans notre pays savent que les véritables abus — en dehors des illégalités qui doivent évidemment être sanctionnées — résident dans la gestion budgétaire de certaines communes; l'essentiel est d'exercer de façon plus rigoureuse le contrôle de cette gestion.

La présente proposition constitue pour nous un élément essentiel de la réforme de nos institutions.

Nous avons dit qu'elle se situait dans la ligne des mesures qui ont agrandi la dimension de nos communes. Ces communes agrandies doivent pouvoir agir avec plus d'efficacité et de rapidité. C'est à cette condition seulement qu'elles pourront jouer leur rôle et constituer l'élément de décentralisation sans lequel les réformes de nos institutions n'atteindraient pas leur but.

Les modifications ici proposées aux dispositions de la loi communale relatives à l'exercice de la tutelle entraîneront nécessairement l'adaptation ou l'abrogation de certaines dispositions réglementaires tels que l'arrêté du Régent du 10 février 1945 portant règlement général sur la comptabilité communale, l'arrêté royal du 6 décembre 1974 confiant au gouverneur de province l'exercice de certains pouvoirs attribués au Roi par l'article 76 de la loi communale et l'arrêté royal du 6 juin 1972 réglant la tutelle administrative sur les agglomérations (les fédérations), les communes qui les composent et les commissions de la culture.

Les signataires des présentes se sont interrogés sur la forme à donner à leur proposition de loi : soit proposition de loi, soit proposition d'amendement à la proposition Vanackere.

Ils ont finalement opté pour la proposition de loi parce qu'il s'agit d'un texte entièrement nouveau du chapitre 1^{er} du titre II de la loi communale et qu'il leur est apparu préférable que les modifications proposées soient appréciées en fonction de cette loi. Ils suggèrent que l'examen de leur proposition soit joint à celui de la proposition Vanackere au moment où la sous-commission formée au sein de la com-

sie voor de Binnenlandse Zaken met het eerste hoofdstuk van titel II zal beginnen. Die subcommissie kan dan beslissen welke tekst zij als basis van onderzoek zal nemen.

Artikelsgewijze toelichting

Artikel 75

Het heeft geen zin de bepalingen over de informatie te handhaven, waar toch praktisch geen gebruik meer van wordt gemaakt.

Artikel 76

Artikel 76 vervangt artikel 78.

Het derde lid wordt geschrapt omdat het handelt over toezichtproblemen die verderop ter sprake komen.

Het vijfde lid, een overgangsmaatregel, heeft naar ons oordeel geen reden van bestaan meer.

Artikel 77

Artikel 77 vervangt de artikelen 81 en 82.

Het enig artikel van de wet van 19 juli 1974 heeft betrekking op het toezicht.

Artikel 78

Artikel 78 vervangt artikel 82*bis*; de bepalingen betreffende de informatie en het toezicht worden elders opgenomen.

Artikel 79

Artikel 79 vervangt artikel 83; de tekst blijft onveranderd.

Artikel 80

Artikel 80 vervangt artikel 84. Bij deze bepaling past dezelfde opmerking als bij het vorige artikel.

Artikel 81

Artikel 81 vervangt artikel 84*bis*. De tekst blijft onveranderd.

Artikel 82

Artikel 82 vervangt de artikelen 85 en 85*bis*. Bij deze bepaling past dezelfde opmerking wat het toezicht betreft, als bij de vorige artikelen.

mission de l'Intérieur abordera le chapitre 1^{er} du titre II; cette sous-commission pourra, à ce moment, décider quel est le texte qui servira de base à son examen.

Analyse des articles

Article 75

Il apparaît inutile de maintenir dans la loi des dispositions relatives à l'information, dispositions dont il n'est pratiquement plus fait usage.

Article 76

L'article 76 remplace l'article 78.

L'alinéa 3 est supprimé parce qu'il concerne les problèmes de tutelle qui sont traités plus loin.

L'alinéa 5, qui était une disposition transitoire, n'a plus, croyons-nous, de raison d'être.

Article 77

L'article 77 remplace les articles 81 et 82.

L'article unique de la loi du 19 juillet 1974 concerne la tutelle.

Article 78

L'article 78 remplace l'article 82*bis*; les dispositions relatives à l'information et à la tutelle trouvent place à un autre endroit.

Article 79

L'article 79 remplace l'article 83; le texte est inchangé.

Article 80

L'article 80 remplace l'article 84. Cette disposition appelle la même observation que l'article précédent.

Article 81

L'article 81 remplace l'article 84*bis*. Le texte est inchangé.

Article 82

L'article 82 remplace les articles 85 et 85*bis*. Cette disposition appelle la même observation que les articles antérieurs, en ce qui concerne la tutelle.

Artikel 83

Hier worden in beperkende zin de besluiten bepaald waarop het goedkeuringstoezicht wordt uitgeoefend.

In dit opzicht is het voldoende dat het begrotingsevenwicht alsmede de toepassing van een eenvormig personeelsstatuut worden verzekerd, terwijl het vernietigingstoezicht zorgt voor de naleving van de wet.

Artikelen 84 en 85

Allereerst behoort te worden voorzien in de mededeling van de raadsbesluiten volgens de logica van de bepalingen die volgen en die verband houden met het vernietigingstoezicht (met het corollarium van de schorsing), voor zover met name de toezichthoudende overheid die besluiten moet toetsen aan de Grondwet en aan de wetten en verordeningen.

De gouverneur kan, in het licht van het vorenstaande en na die mededeling, de besluiten schorsen die worden overgezonden binnen een vaste termijn van ten hoogste 15 dagen en onder verplichting om het geschorste besluit en het schorsingsbesluit, al naar de belangrijkheid van de gemeente, te doen toekomen aan de Koning of aan de bestendige deputatie, met dien verstande dat het besluit, bij gebreke van vernietiging, definitief wordt binnen een vaste termijn van 30 dagen. De schorsing, beperkt in de tijd, mag de zelfstandigheid van de gemeenten om te beslissen niet voor onbepaalde tijd tegenwerken. Zowel de schorsing als de vernietiging moeten gemotiveerd zijn, in verband met de onderwerpen waarop zij volgens artikel 85 betrekking hebben, hetgeen de toezichthoudende overheid verhindert haar bevoegdheid onoordeelkundig uit te oefenen.

De vernietiging en, als corollarium, de schorsing slaan op de raadsbesluiten en de handelingen van de gemeentelijke overheden die een normale werking van de gemeenten in de weg kunnen staan.

Zij hebben noodzakelijkerwijze betrekking op de wettelijkheid van de raadsbesluiten en handelingen, ten aanzien waarvan alle gemeenten op voet van gelijkheid moeten worden gesteld, en ook op de vraag of deze binnen de grenzen van hun bevoegdheid zijn gebleven.

Zij hebben vervolgens betrekking op de raadsbesluiten die afbreuk zouden doen aan het evenwicht van de gemeentebegroting omdat dit de voorwaarde is van voorafgaande goedkeuring door de Koning en omdat moet voorkomen worden dat door latere raadsbesluiten tegen die eis wordt ingegaan.

Zij hebben ook nog betrekking op de raadsbesluiten inzake ruimtelijke ordening, om te voorkomen dat de gewestplannen met rechtskracht zouden worden uitgehouden door daarmee strijdige maatregelen die plaatselijk worden vastgesteld.

Zij hebben tenslotte betrekking op de raadsbesluiten tot benoeming in betrekkingen die niet zijn opgenomen in de personeelsformatie of tot vaststelling van een bezoldiging

Article 83

Il s'agit de déterminer, de façon limitative, les décisions auxquelles est appliquée la tutelle d'approbation.

Il est suffisant à cet égard que soient assurés l'équilibre budgétaire et le respect d'un statut uniforme du personnel, le respect de la loi étant assuré par la tutelle d'annulation.

Articles 84 et 85

Il s'indique tout d'abord de prévoir la communication des délibérations du conseil communal dans la logique des dispositions qui suivent et qui ont trait à la tutelle d'annulation (avec le corollaire de la suspension), dans la mesure notamment où l'autorité de tutelle est amenée à vérifier leur conformité à la Constitution et aux textes légaux et réglementaires.

Le gouverneur peut, dans cette optique et suite à cette communication, suspendre les délibérations transmises dans un délai de rigueur, limité à 15 jours et avec obligation de transmettre au Roi ou à la députation permanente, selon l'importance des communes, la délibération suspendue et l'arrêté de suspension étant entendu que dans un délai de rigueur de 30 jours, en l'absence d'un arrêté d'annulation, la délibération devient définitive. Limitée quant à ses effets dans le temps, la suspension ne peut contrarier de manière indéfinie l'autonomie de décision des communes. Tant les arrêtés de suspension que les arrêtés d'annulation doivent être motivés, en fonction même des objets qui leur sont assignés par l'article 85, ce qui empêche l'autorité de tutelle d'exercer son pouvoir sans plus de discernement.

La tutelle d'annulation et en corollaire, la suspension, portent sur les délibérations du conseil communal et les actes des autorités communales de nature à affecter le fonctionnement normal des communes.

Elles portent nécessairement sur la légalité des délibérations et des actes, au regard de laquelle toutes les communes doivent être placées sur pied d'égalité et sur le respect par celles-ci des limites assignées à l'exercice de leur compétence.

Elles portent ensuite sur les délibérations du conseil qui peuvent porter atteinte à l'équilibre du budget communal dans la mesure où celui-ci est la condition de son approbation préalable par le Roi et où il s'impose d'éviter que, par des délibérations ultérieures, on ne compromette cette exigence.

Elles portent encore sur les délibérations en matière d'aménagement du territoire de manière à empêcher que les plans de secteur ayant valeur juridique obligatoire ne soient éternisés par des dispositions contraires arrêtées localement.

Elles portent enfin sur les délibérations procédant à des nominations à des emplois qui ne sont pas repris au cadre du personnel ou fixant des rémunérations non conformes

die niet overeenstemt met de van hogerhand gestelde regels, ten einde te voorkomen dat de bepalingen van het goedkeuringstoezicht, zoals dit omschreven is in artikel 83, worden omzeild.

Dank zij de vernietiging en schorsing, aldus beperkt naar hun doel, kunnen wezenlijke eisen van een welbegrepen toezicht worden verzoend met de doeltreffendheid van het gemeentelijk gezag, beschermd tegen elk ontijdig ingrijpen van de toezichthoudende overheid.

Artikel 86

Aangezien de toezichthoudende overheid de vernietiging niet kan uitspreken of de goedkeuring niet kan weigeren dan om redenen die duidelijk in de wet worden aangegeven, lijkt het gewenst dat het orgaan waarbij de gemeente in beroep kan gaan tegen een vernietiging of afkeuring die haar onbegroot voorkomt, een rechtssprekend orgaan zal zijn, en wel de Raad van State, die uitspraak doet naar wettelijkheid.

Artikel 87

Tegen de zware tuchtmaatregelen die de belangen en de vastheid van betrekking van het gemeentepersoneel op het spel zetten, moet voor de betrokkene beroep openstaan bij de gouverneur, en moet de gemeenteraad of de betrokkene tegen de beslissing van de gouverneur beroep kunnen instellen bij de Koning. Het bijzondere karakter van deze maatregelen ligt ten grondslag aan deze uitzondering op de beperking van het toezicht tot een enkele trap, die overigens regel is in dit voorstel van wet.

Artikel 88

Artikel 88 is integraal overgenomen: het treft voorzieningen voor de gevallen waarin de gemeentelijke overheid in gebreke is gebleven.

**

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL

De artikelen 75 tot 88, die hoofdstuk I van titel II van de gemeentewet vormen, worden vervangen als volgt :

AFDELING I

Bevoegdheden

Artikel 75. — De gemeenteraad regelt alles wat van gemeentelijk belang is; hij beraadslaagt over elk ander onderwerp dat de hogere overheid hem voorlegt.

aux règles fixées par l'autorité supérieure, pour éviter qu'on ne tourne les modalités de la tutelle d'approbation telle qu'elle est prévue à l'article 83.

Ainsi limitées quant à leur objet, la tutelle d'annulation et la suspension permettent de concilier les objectifs essentiels d'une tutelle bien comprise et l'efficacité du pouvoir communal, dégagé d'interventions intempestives de l'autorité de tutelle.

Article 86

L'annulation ne pouvant être prononcée ou l'approbation refusée par l'autorité de tutelle que pour des motifs clairement précisés dans la loi, il paraît opportun que l'organe devant lequel la commune peut exercer un recours contre les décisions d'annulation ou d'improbation qui lui paraissent non fondées soit un organe juridictionnel, le Conseil d'Etat qui statue en légalité.

Article 87

Les mesures disciplinaires graves qui mettent en jeu les intérêts et la stabilité du personnel communal, doivent pouvoir faire l'objet d'un appel devant le gouverneur par l'intéressé, la décision du gouverneur pouvant à son tour faire l'objet d'un pourvoi du conseil communal ou de l'intéressé devant le Roi. L'incidence particulière de ces mesures justifie cette exception à la limitation à un seul degré de tutelle, par ailleurs retenue dans la présente proposition de loi.

Article 88

Le texte de l'article 88 est repris intégralement; il vise à pourvoir aux carences des autorités communales.

C. HANIN.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE

Les articles 75 à 88, constituant le chapitre 1^{er} du titre II de la loi communale sont remplacés par les dispositions suivantes :

SECTION I

Des attributions

Article 75. — Le conseil règle tout ce qui est d'intérêt communal; il délibère sur tout autre objet qui lui est soumis par l'autorité supérieure.

Alleen in de gevallen bij de wet uitdrukkelijk bepaald moeten de besluiten van de raad door de Koning of door de bestendige deputatie worden goedgekeurd.

Artikel 76. — De gemeenteraad maakt de gemeentelijke reglementen van inwendig bestuur en de gemeentelijke politieverordeningen.

Die reglementen en verordeningen mogen niet in strijd zijn met de wetten en decreten of met de verordeningen van algemeen of provinciaal bestuur.

De raad kan straffen stellen op de overtreding van zijn verordeningen, tenzij een wet daarin heeft voorzien. Die straffen mogen de gewone politiestraffen niet te boven gaan.

Overtreding van die verordeningen wordt vervolgd en be-recht als overtreding van de gewone politieverordening.

Een afschrift van die gewone politieverordeningen wordt dadelijk toegezonden aan de griffie van de rechtbank van eerste aanleg en aan die van de politierechtbank, waar zij in een daartoe bestemd register worden ingeschreven.

Van die verordeningen wordt melding gemaakt in het Bestuursmemoriaal van de provincie.

Artikel 77. — De gemeenteraad bepaalt de voorwaarden van de huur of de pacht en van elk ander gebruik van de opbrengsten en inkomsten van de eigendommen en rechten der gemeente, alsmede de voorwaarden van de aanbestedingen en leveringen.

De gemeenteraad verleent in voorkomend geval aan de pachters of de aannemers van de gemeente de kwijtschelding waarop zij aanspraak maken.

Artikel 78. — § 1. De gemeenteraad kiest de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund en stelt de voorwaarden vast.

Hij kan die bevoegdheden voor de opdrachten die betrekking hebben op het dagelijks beheer van de gemeente overdragen aan het college van burgemeester en schepenen, binnen de perken van de daartoe op de gewone begroting ingeschreven kredieten.

In gevallen van dringende spoed die voortvloeien uit niet te voorzien omstandigheden, kan het college van burgemeester en schepenen, op eigen initiatief, de in het eerste lid bedoelde bevoegdheden van de raad uitoefenen. Zijn besluit wordt medegedeeld aan de gemeenteraad die er op zijn eerstvolgende vergadering akte van neemt.

§ 2. Het college van burgemeester en schepenen stelt de procedure in en gunt de opdracht. Het kan aan de overeenkomst iedere wijziging aanbrengen die het bij de uitvoering nodig acht, in zover hieruit geen bijkomende uitgaven van meer dan 10 pct. voortvloeien.

§ 3. Het in het eerste lid bepaalde is niet van toepassing op de opdrachten bedoeld in artikel 17, § 2, 6°, van de wet betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten.

Les délibérations du conseil ne doivent être approuvées par le Roi ou par la députation permanente du conseil provincial que dans les cas formellement prévus par la loi.

Article 76. — Le conseil fait les règlements communaux d'administration intérieure et les ordonnances de police communale.

Ces règlements et ordonnances ne peuvent être contraires aux lois et décrets, ni aux règlements d'administration générale ou provinciale.

Les conseils communaux peuvent édicter des peines contre les infractions à leurs ordonnances, à moins qu'une loi n'en ait fixées. Ces peines ne pourront excéder celles de simple police.

Les contraventions à ces règlements seront poursuivies et jugées comme contraventions de simple police.

Expéditions des ordonnances de simple police seront immédiatement transmises au greffe du tribunal de première instance et à celui du tribunal de police, où elles seront inscrites sur un registre à ce destiné.

Mention de ces ordonnances sera insérée au mémorial administratif de la province.

Article 77. — Le conseil arrête les conditions de location ou de fermage et de tout autre usage des produits et revenus des propriétés et droits de la commune, ainsi que les conditions des adjudications et fournitures.

Le conseil accorde, s'il y a lieu, aux fermiers ou adjudicataires de la commune, les remises qu'ils réclament.

Article 78. — § 1^{er}. Le conseil choisit le mode de passation des marchés de travaux, de fournitures ou de services et en fixe les conditions.

Il peut déléguer ces pouvoirs au collège des bourgmestre et échevins pour les marchés relatifs à la gestion journalière de la commune, dans les limites des crédits inscrits à cet effet au budget ordinaire.

En cas d'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles, le collège des bourgmestre et échevins peut d'initiative exercer les pouvoirs du conseil visés à l'alinéa 1^{er}. Sa décision est communiquée au conseil communal qui en prend acte, lors de la prochaine séance.

§ 2. Le collège des bourgmestre et échevins engage la procédure et attribue le marché. Il peut apporter au contrat toute modification qu'il juge nécessaire en cours d'exécution pour autant qu'il n'en résulte pas de dépenses supplémentaires de plus de 10 p.c.

§ 3. La disposition de l'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux marchés visés à l'article 17, § 2, 6°, de la loi relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Artikel 79. — De gemeenteraden en de besturen van de openbare instellingen hebben, onder toezicht van de hogere overheid, het beheer over hun bossen en wouden op de wijze geregeld door het Boswetboek.

Artikel 80. — § 1. De gemeenteraad bepaalt het kader en de voorwaarden voor de werving en de bevordering van het gemeentepersoneel binnen de perken van de algemene bepalingen die de Koning heeft vastgesteld.

§ 2. De gemeenteraad benoemt de personeelsleden wier benoeming niet bij de wet wordt geregeld. Hij kan die bevoegdheid aan het college van burgemeester en schepenen opdragen, behalve voor :

1° De doctoren in de genees-, heel- en verloskunde en de doctoren in de veeartsenijkunde die hij met bijzondere opdrachten in het belang van de gemeente belast;

2° De leden van het onderwijzend personeel.

Artikel 81. — De gemeenteraad benoemt de leden van alle commissies die verband houden met het bestuur van de gemeente, alsmede de vertegenwoordigers van de gemeente in de verenigingen van gemeenten.

Hij kan die mandaten intrekken.

Artikel 82. — De raad ontslaat of schorst de personeelsleden die door de gemeente worden bezoldigd en wier benoeming aan hem is toegewezen.

AFDELING II

Toezicht

A. Het goedkeuringstoezicht

Artikel 83. — Aan de Koning worden ter goedkeuring voorgelegd de raadsbesluiten die betrekking hebben op :

1° De begrotingen van de gemeentelijke uitgaven.

De goedkeuring mag alleen dan worden geweigerd, indien het voorgelegde saldo een tekort aanwijst in de gewone of de buitengewone dienst of indien blijkt dat het voorgelegde tegoed fictief is als gevolg van een kennelijk onjuiste raming van bepaalde posten van ontvangsten of uitgaven, of van het weglaten van verplichte uitgaven.

2° De rekeningen van de gemeentelijke ontvangsten en uitgaven.

3° De personeelsformaties, de voorwaarden van indienstneming, bevordering en bezoldiging van het gemeentepersoneel.

B. Het vernietigingstoezicht

Artikel 84. — De besluiten van de gemeenteraad en die van het schepencollege genomen op grond van artikel 78, § 1, tweede lid, worden binnen acht dagen na de dag waarop ze zijn genomen, bij ter post aangetekend schrijven toegezonden aan de gouverneur van de provincie.

Article 79. — Les conseils communaux et les administrations des établissements publics ont l'administration de leurs bois et forêts, sous la surveillance de l'autorité supérieure, de la manière qui est réglée par le Code forestier.

Article 80. — § 1^{er}. Le conseil communal fixe le cadre et les conditions de recrutement et d'avancement des agents de la commune, dans la limite des dispositions générales arrêtées par le Roi.

§ 2. Le conseil communal nomme les agents dont la loi ne règle pas la nomination. Il peut déléguer ce pouvoir au collège des bourgmestre et échevins, sauf en ce qui concerne :

1° Les docteurs en médecine, chirurgie et accouchement, et les docteurs en médecine vétérinaire, auxquels il confie des fonctions spéciales dans l'intérêt de la commune;

2° Les membres du personnel enseignant.

Article 81. — Le conseil communal nomme les membres de toutes les commissions qui concernent l'administration de la commune et les représentants de la commune dans les associations de communes.

Il peut retirer ces mandats.

Article 82. — Le conseil révoque ou suspend les employés salariés par la commune dont la nomination lui est attribuée.

SECTION II

De la tutelle

A. La tutelle d'approbation

Article 83. — Sont soumises à l'approbation du Roi les délibérations du conseil communal portant sur les objets suivants :

1° Les budgets des dépenses communales.

L'approbation ne peut être refusée que si le solde à l'ordinaire ou à l'extraordinaire, est présenté en déficit ou s'il apparaît que le boni présenté est fictif à raison de l'évaluation manifestement inexacte de certains postes de recettes ou de dépenses, ou à raison de l'omission de dépenses obligatoires.

2° Les comptes des recettes et dépenses communales.

3° Les cadres, les conditions de recrutement, d'avancement et de rémunération des agents de la commune.

B. La tutelle d'annulation

Article 84. — Dans les huit jours de leur date, les délibérations du conseil communal et celles du collège échevinal prises sur base de l'article 78, § 1^{er}, alinéa 2, sont transmises, par envoi recommandé à la poste, au gouverneur de la province.

De gouverneur beschikt over 15 dagen te rekenen van de dag van verzending om de besluiten te schorsen. Bij gebreke van schorsing binnen deze termijn zijn de besluiten uitvoerbaar.

In geval van schorsing worden het gemeentelijk besluit en het schorsingsbesluit onmiddellijk toegezonden aan de Koning, wat de gemeenten met meer dan 20 000 inwoners betreft, en aan de bestendige deputatie, wat de andere gemeenten betreft.

Bij gebreke van vernietiging binnen een maand na de schorsing is het besluit van de gemeente definitief. De termijn van dertig dagen kan niet worden verlengd.

De schorsings- en vernietigingsbesluiten moeten met redenen omkleed zijn op basis van artikel 85.

Artikel 85. — De schorsing en vernietiging waarvan sprake in artikel 84, kunnen alleen worden uitgesproken in de volgende gevallen :

1. Schending van de wet;
2. Overschrijding van bevoegdheid;
3. Een besluit dat voor de gewone begroting van het lopende jaar of voor de begroting van de komende jaren een last inhoudt waarin de begroting van het lopende jaar niet voorziet;
4. Een besluit dat ter zake van de ruimtelijke ordening bepalingen inhoudt die in strijd zijn met voorzieningen van een bij koninklijk besluit goedgekeurd gewestplan;
5. Een besluit tot benoeming in betrekkingen die niet in de personeelsformatie zijn opgenomen, of tot vaststelling van bezoldigingen die niet stroken met de regels die door de hogere overheid zijn vastgesteld.

Artikel 86. — In geval van vernietiging staat voor de gemeentelijke overheid beroep open bij de Raad van State.

Dit moet geschieden binnen veertig dagen nadat het vernietigingsbesluit bij de gemeentelijke overheid is ingekomen.

Artikel 87. — Tegen tuchtmaatregelen tot schorsing voor meer dan drie maanden of ontslag staat hoger beroep open bij de gouverneur : zij worden voorlopig uitgevoerd.

Dat hoger beroep moet worden ingesteld binnen 15 dagen nadat de betrokkene kennis heeft gekregen van de beslissing die hem aangaat.

De raad en de betrokkene kunnen bij de Koning beroep instellen tegen de beslissing van de gouverneur, binnen vijftien dagen na de kennisgeving die hun ervan wordt gedaan.

Artikel 88. — Na twee achtereenvolgende, uit de briefwisseling blijkende waarschuwingen, kan de provinciegouverneur of de bestendige deputatie van de provincieraad een of meer commissarissen gelasten zich ter plaatse te

Le gouverneur dispose de 15 jours à dater de l'envoi pour suspendre les délibérations. A défaut de suspension dans ce délai, les délibérations sont exécutoires.

En cas de suspension, la délibération communale et l'arrêté de suspension sont transmis immédiatement au Roi pour les communes de plus de 20 000 habitants, à la députation permanente pour les autres.

A défaut d'arrêté d'annulation dans le mois de l'arrêté de suspension, la délibération communale est définitive. Ce délai de 30 jours ne peut être prorogé.

Les arrêtés de suspension et d'annulation doivent être motivés sur base de l'article 85.

Article 85. — Les arrêtés de suspension et d'annulation dont il est question à l'article 84 ne peuvent intervenir que pour les raisons suivantes :

1. Violation de la loi;
2. Dépassement de compétence;
3. Délibération entraînant, pour le budget ordinaire de l'année en cours ou pour le budget des années à venir, une charge qui n'est pas prévue au budget de l'année en cours;
4. Délibérations prenant, en matière d'aménagement du territoire, des dispositions contraires à celles qui sont consacrées par un plan de secteur approuvé par arrêté royal;
5. Délibérations procédant à des nominations à des emplois non prévus au cadre ou fixant des rémunérations non conformes aux règles établies par l'autorité supérieure.

Article 86. — En cas d'annulation, l'autorité communale dont l'acte a été annulé a un recours devant le Conseil d'Etat.

Ce recours doit être exercé dans les quarante jours de la réception, par l'autorité communale, de la décision d'annulation.

Article 87. — Les mesures disciplinaires comportant une suspension de plus de trois mois ou la révocation peuvent faire l'objet d'un appel devant le gouverneur : elles sont exécutées provisoirement.

Cet appel devra être formé dans les 15 jours de la réception, par l'intéressé, de la notification de la décision qui le concerne.

Le conseil communal et l'intéressé peuvent se pourvoir auprès du Roi contre la décision du gouverneur, et ce dans les quinze jours de la notification qui leur en sera faite.

Article 88. — Après deux avertissements consécutifs constatés par la correspondance, le gouverneur ou la députation permanente du conseil provincial peut charger un ou plusieurs commissaires de se transporter sur les lieux aux

begeven, op de persoonlijke kosten van de gemeentelijke overheidspersonen die verzuimd hebben aan de waarschuwingen gevolg te geven, ten einde de gevraagde inlichtingen of opmerkingen in te zamelen of de maatregelen ten uitvoer te brengen die zijn voorgeschreven bij de wetten en algemene verordeningen, bij de besluiten en verordeningen van de provincieraad of van de bestendige deputatie.

De invordering van die kosten geschiedt, zoals inzake directe belastingen, door de Rijksontvanger, nadat de bestendige deputatie of de gouverneur het bevelschrift uitvoerbaar heeft verklaard.

In alle gevallen staat beroep open bij de gouverneur.

frais personnels des autorités communales en retard de satisfaire aux avertissements, à l'effet de recueillir les renseignements ou observations demandés, ou de mettre à exécution les mesures prescrites par les lois et règlements généraux, par les arrêtés et règlements du conseil provincial ou de la députation permanente du conseil provincial.

La rentrée de ces frais sera poursuivie, comme en matière de contributions directes, par le receveur de l'Etat, sur l'exécutoire de la députation ou du gouverneur.

Dans tous les cas, le recours est ouvert auprès du gouverneur.

C. HANIN.

L. CROUX.